

## Čeští a němečtí žáci se společně učí v Pirně

Gymnázium Friedricha Schillera v Pirně u Drážďan je jediným česko-německým gymnáziem v Německu.

Velmi nadané a talentované děti obou národností se společně učí v binacionálním dvojjazyčném projektu.

Toto gymnázium dává mladým lidem mnoho příležitostí k seznámení se s jazykem a kulturou sousední země. Výuka probíhá v moderně vybavené budově a žáci mají možnost účastnit se mnoha sportovních, hudebních, výtvarných a jiných volnočasových aktivit.

Obzvláště atraktivní je společný život na internátě, který se nachází nedaleko školy. Internát je láskyplně zrekonstruovaný komplex renesančních budov v centru města.



## Czech and German students – learning together in Pirna

Friedrich-Schiller-Gymnasium in Pirna is the first Czech-German school of its kind in the Federal Republic of Germany.

The Czech-German binational branch of education offers especially gifted and talented pupils the unique chance of learning and living together.

Living in the boarding school, a lavishly renovated complex of Renaissance buildings, is a particularly attractive prospect.

## Friedrich-Schiller-Gymnasium Gymnázium Friedricha Schillera

### Sekretariat · Sekretariát školy

Seminarstraße 3 · D-01796 Pirna  
Telefon: +49 3501 78 15 75 · Fax: +49 3501 78 15 76  
E-Mail: schillergym@pirna.de  
Homepage: www.schillergymnasium-pirna.de

Schul- und Internatsleiter: Herr Dr. Kristian Raum  
Stellvertretender Schulleiter: Herr Christian Honecker  
Projektkoordinatorin: Frau Kerstin Titscher  
Tschechischer Studienkoordinator: Herr Dr. Tomáš Křenek  
Internatskoordinator: Herr Felix Hirsch

### Binationales Internat · Binacionální internát

Schloßstraße 13 · D-01796 Pirna  
Telefon: +49 152 2537314



# Friedrich-Schiller- Gymnasium Pirna



*Musst ins Breite dich entfalten,  
Soll sich dir die Welt gestalten;  
In die Tiefe mußt du steigen,  
Soll sich dir das Wesen zeigen.*  
Friedrich Schiller

## Zertifikate und Auszeichnungen



Das Friedrich-Schiller-Gymnasium kann auf eine über hundertjährige Geschichte zurückblicken. Darüber informiert ein eigenes Schulmuseum.

Als Gymnasium mit besonderer Sprachausbildung und mit natur- und gesellschaftswissenschaftlichem Profil sowie als einziges Gymnasium Pirnas mit spezieller Begabtenförderung bietet das Friedrich-Schiller-Gymnasium Pirna Schülerinnen und Schülern die besten Voraussetzungen, sich gemäß ihrer Neigungen und Fähigkeiten zu entwickeln.

Nach einer umfangreichen Sanierung des Schulgebäudes und -geländes auf der Seminarstraße können die Schüler seit 2009 in Unterrichtsräumen mit moderner Ausstattung lernen. Freundlich gestaltete Gänge, eine geräumige Aula, eine umfangreiche Schulbibliothek sowie ein großzügiger Schulpark und eine moderne Dreifeldersporthalle prägen das Bild des Gymnasiums.

## Allgemeiner Ausbildungsweg

### SEKUNDARSTUFE 1

Kl. 5	Fremdsprache – Englisch	<b>Spezielle Angebote und Abschlüsse</b> Sprachangebote u.a.: · Latein (Latinum) · Russisch (GTA) · Italienisch (GTA) International anerkannte Sprachzertifikatskurse CAE, FCE und DELF  Akkreditierung zur Ausreichung des CertiLingua®-Exzellenzlabels für mehrsprachige, europäische und internationale Kompetenzen
Kl. 6	Fremdsprache – Französisch oder Tschechisch	
Kl. 10	Fremdsprache – Französisch (fakultativ)	
Kl. 8	Beginn des Profilunterrichts mathematisch-/naturwissenschaftlich und gesellschaftswissenschaftlich unter Nutzung modernster Informations- und Kommunikationstechnologie	

### GYMNASIALE OBERSTUFE

<b>Leistungskurse</b>	<b>Besondere Grundkurse</b>
· Mathematik, Deutsch · Chemie, Physik, Biologie · Englisch, Tschechisch · Geschichte	· »Der Mensch in seiner Zeit«, mit philosophischen Inhalten · Fotografische Mediengestaltung · Natur und Technik · Physik in englischer Sprache

### Außerunterrichtliche Angebote

- Über 30 Arbeitsgemeinschaften, z.B. Chor, Theater, Foto und Video, Multimedia, Geschichte
- Flöten-Grundausbildung im Musikunterricht in Klasse 5



## Vertiefte binationale – bilinguale Ausbildung als Begabtenförderung

Der binationale-bilinguale deutsch-tschechische Bildungsgang ist bundesweit einmalig. Er eröffnet den Absolventen besondere Chancen im Studium und schafft ausgezeichnete Grundlagen für ihre spätere berufliche Flexibilität und Mobilität.

Das Abitur wird gleichermaßen in der BRD und in der Tschechischen Republik anerkannt. Die zusätzlichen Leistungen der Schüler dieses Bildungsgangs werden in einem besonderen Zertifikat beurkundet. Außerdem haben die Absolventen beste Voraussetzungen zur Erlangung des CertiLingua®-Exzellenzlabels.

Voraussetzung für die Aufnahme in diesen Bildungsgang ist eine Bildungsempfehlung für ein Gymnasium und das Bestehen einer Aufnahmeprüfung. Vorkenntnisse in tschechischer Sprache sind dafür nicht notwendig.

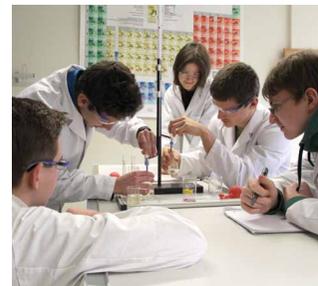
Ab Klasse 7 lernen 14 deutsche Schülerinnen und Schüler in einer steigenden Anzahl von Unterrichtsstunden gemeinsam mit 14 tschechischen Schülerinnen und Schülern im binationalen Klassenverband. Grundlage dafür ist ein besonderer Stundenplan:

Kl. 5/6	zwei Fremdsprachen: Tschechisch und Englisch
Kl. 7	Beginn des binationalen/bilingualen Unterrichts
Kl. 8	Beginn einer verstärkten mathematisch-naturwissenschaftlichen Ausbildung
Kl. 9	14-tägiges Betriebspraktikum auch im Partnerland
Kl. 10	dritte Fremdsprache: Französisch (fakultativ), Einwöchiges Sprachpraktikum am Partnergymnasium »Jan Neruda« in Prag für deutsche Schüler
Jgst. 11/12	Leistungskurs Tschechisch + 2 weitere Grundkurse Deutsch-tschechische Beziehungen



## Das binationale Internat

Einen besonderen Lebensraum, vor allem für die tschechischen Schülerinnen und Schüler, bietet das Internat in der Schloßstraße mit seinen Möglichkeiten zu intensiver Arbeit, sinnvoller Entspannung und kreativem Gestalten.



## Traditionen

- Tag der deutsch-tschechischen Begegnung für Grundschüler der Klasse 4
- Schüleraustausch mit tschechischen Schulen (z. B. Mělník, Prag, Teplice)
- Begegnungstage der binationalen 7. Klasse zu Beginn jedes Schuljahres
- Sprachpraktikum für die Klasse 10/3 dt. am Partnergymnasium »Jan Neruda« in Prag
- Sprach- und Bildungsreisen, z. B. nach London und in die Tschechische Republik
- Exkursionen zu Gedenkstätten Theresienstadt und Pirna-Sonnenstein
- Teilnahme an z.T. auch internationalen Wettbewerben
- Durchführung von Weihnachts- und Benefizkonzerten
- regelmäßiges Schulfest
- Teilnahme am »Markt der Kulturen« sowie am Stadtfest in Pirna